

РЕЦЕНЗИЯ

От

Проф. Д-р Пламен Маринов Гацов, д.м., д.м.н.

По конкурс за заемане на академична длъжност „Доцент“, област на висше образование 7. Здравеопазване и спорт, професионално направление 7.1. Медицина, научна специалност „Кардиология“, щифър 03.01.47, към катедра по «Кардиология, пулмология и ендокринология» на Факултет «Медицина» на МУ-Плевен, за нуждите на Клиниката по кардиология на УМБАЛ «Г. Странски», обявен в ДВ, бр. 43/10.06.2022 г.

С единствен кандидат:

Д-р Йоана Младенова Тодорова, д.м.**1. Кариерно и тематично развитие на кандидата**

Д-р Й. Тодорова, д.м. е родена през 1989 г. От 2008 до 2014 г. е студентка по медицина в МУ-Плевен, който завършва с диплома за магистър. От м. октомври 2014 до м. ноември 2019 г. е лекар-ординатор в спешно приемно отделение на УМБАЛ „Д-р Странски“, гр. Плевен. От 2015 г. е докторант към клиниката по кардиология на същата болница. От 2016 до 2020 г. е специализант по кардиология в УМБАЛ „Д-р Странски“, гр. Плевен. През 2019 г. защитава дисертационен труд за придобиване на ОНС „Доктор“ по научна специалност „Кардиология“ на тема „*Клинико-епидемиологично значение на фамилните дислипидемии за сърдечно-съдовия риск при млади хора*“. От 2015 до 2022 г. е лекар-асистент в Клиниката по кардиология на болницата. От началото на 2022 г. до настоящия момент е главен асистент и временно изпълняващ длъжността началник отделение по електрокардиостимулация в клиниката. Д-р Тодорова има специалност по

кардиология от 2021 г. Има сертификати по ехокардиография и електрокардиостимулация.

2. Описание на представените научни материали от кандидата по групи показатели

Група А:

Кандидатката е представила Дисертационен труд за присъждане на образователна и научна степен "Доктор": „Клинико-епидемиологично значение на фамилните дислипидемии за сърдечно-съдовия риск при млади хора”, 2019 г. МУ- Плевен.

Група В:

В тази група показатели Д-р Тодорова е представила като хабилитационен труд монография на тема: „Сърдечно-съдов риск при млади хора: познатите и непознати рискови фактори” 2022 г.

Група Г:

Д-р Тодорова представя за конкурса 21 научни статии в периодични издания, от които 20 в български и една в чуждоезично списание. Също така 7 участия в български конгреси, конференции и симпозиуми и 13-в научни форуми в чужбина. В 11 от статиите д-р Тодорова е първи автор, в 5- втори и трети също в пет публикации. Съгласно направените справки на Медицинска библиотека на МУ-Плевен от търсене в базите данни на WEB of Science, Scopus и Google Scholar, 5 са публикации в периодични издания, регистрирани в Scopus, 7 са резюмета от участия в научни форуми, публикувани в списания, които са регистрирани в WEB of Science.

Група показатели Д:

Съгласно представената справка, удостоверена от същата институция, са открити 12 цитирания на трудовете на д-р Тодорова в чуждестранни източници като са изключени дублираните данни и автоцитиранията. На

база на тези данни, индивидуалният IF на кандидата се изчислява на 11.412.

Група показатели Е:

Д-р Тодорова е предоставила документи за участие в два научно-изследователски проекта, одобрени и финансирани от МУ-Плевен. В единия е автор и основен изпълнител, а във втория-съавтор. Първият е свързан с дисертацията ѝ, а вторията е за икономическа оценка на антихипертензивното лечение с лизиноприл и периндоприл чрез използването на методите «разход-резултат» и «разход-полезност». И двата проекта са финансирани от МУ-Плевен. Д-р Тодорова е взела участие в множество международни изпитвания на медикаменти.

Д-р Й. Тодорова е взела участие в подготовката на 7 научни доклада, представени по време на XVI Национален конгрес по кардиология, през 2018 г. Също така на форуми като „Зимно училище за специализанти“, научни конференции на МУ-Плевен, „Артериале, 2020“ и др. Участвала е в изготвянето на 13 доклада, представяни на международни конгреси във Франция, Италия, Испания, Чехия, Словения и Германия.

Група показатели Ж:

Според приложената справка от МУ-Плевен, за периода от последните 3 години – 2019-2022 г., д-р Й. Тодорова има 1469,4 учебни часа, в това число преподаване на български и английски език упражнения и семинари, семестриални и държавни изпити, и обучение на стажант-лекари. Д-р Тодорова изпълнява функцията на административен асистент на Клиниката по кардиология. Участва в разработването на обучителните програми по кардиология на студентите и стажант-лекарите в клиниката.

През целия си трудов стаж Д-р Тодорова изпълнява лечебно-диагностични задачи като лекар в спешно приемно отделение на УМБАЛ «Г. Странски»,

Плевен и като лекар-асистент в Клиниката по кардиология на същата болница.

3. Обща характеристика на научната дейност на кандидата и основни научни и научно-приложни приноси.

Научните разработки на кандидатката са в следните направления:

- Разпространение на атеросклеротичните ССЗ в централна северна България
- Фамилна хетерозиготна хипехолестеролемия
- Рискови фактори за ССЗ при млади хора (18-60 г.)
- Сърдечна недостатъчност
- Ритъмни нарушения – предсърдно мъждене
- Бременност и хипетрония
- Фармакологично повлияване на ССЗ и оценка ефективността на медикаментите
- Ковид-19 и сърдечно-съдов риск
- Контраст-индуцирана нефропатия
- Смъртност в спешно отделение

Някои съществени приноси в научно-изследователската дейност на д-р Тодорова следва да бъдат отбелязани:

- участие в първия български регистър за пациенти с фамилна хиперхолестеролемия;
- изследване на особености в клиничните изяви на фамилната хиперхолестеролемия;

- изследване на спецификата на констелациите от сърдечно-съдови рискови фактори и генетичен полиморфизъм при млади пациенти в Централна и Северна България;
- изследване на прогностичната стойност на бъбречната патология, ХОББ и депресивното разстройство при пациенти със сърдечна недостатъчност;
- изследване на връзката между хромозома 4Q25 полиморфизма RS2200733 и изявата на предсърдно мъждене;
- изследване на честотата на тревожно-депресивните разстройства при пациентки с гестационна хипертония;
- изследване на причините за смъртност в спешните отделения

4. Участия в редколегии, рецензии, изпитни комисии и членство в професионални организации

Д-р Тодорова е член на:

Български лекарски съюз

Дружеството на Кардиолозите в България,

Европейското Кардиологично Дружество и

Българската лига по хипертония

5. Изпълнение на изискванията за минимален сбор от точки по групи показатели за различните научни степени и академични длъжности

Според представената справка Д-р Й. Тодорова изпълнява минималните изисквани точки по групи показатели за заемане на академичната длъжност „Доцент”.

6. Някои забележки

Нямам забележки по така представените материали по конкурса.

7. Заключение

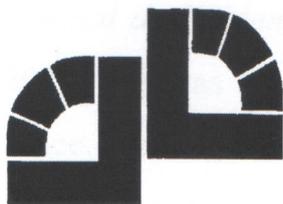
Д-р Йоана Младенова Тодорова, д.м. има необходимият клиничен опит в областта на кардиологията. Показва разностранни научни интереси и има научни разработки по актуални проблеми в тази област. Смятам, че изпълнява критериите за придобиване на академичната длъжност „Доцент” по кардиология. Призовавам уважаемото научно жури да гласува положително за това, както гласувам и аз.



Проф. д-р Пламен Гацов, д.м.н.

09.09.2022 г.

Гр. София



DIALOGUE PLUS LTD

CONFERENCE INTERPRETERS, TRANSLATORS,
INFORMATION SPECIALISTS

OFFICE: 1000 Sofia, 22 Venelin Str., Tel.: (+359 2) 980 54 46

Fax: (+359 2) 986 28 51 E-mail: dialog@dialog-bg.com, www.dialog-bg.com

Translation from Bulgarian

REVIEW

by

Prof. Plamen Marinov Gatzov, MD, PhD, DSc.

Subject: Competition for the academic position "Associate Professor", field of higher education 7. Health care and sports, professional direction 7.1. Medicine, scientific field "Cardiology", code 03.01.47, to the Department of Cardiology, Pulmonology and Endocrinology of the Faculty of Medicine of the Medical University - Pleven, for the needs of the Cardiology Clinic of G. Stranski University Hospital, announced in SG, no. 43/10/06/2022

With a single applicant:

Dr. Yoana Mladenova Todorova, PhD

1. Career and thematic development of the applicant

Dr. Y. Todorova, PhD, was born in 1989. From 2008 to 2014, she was a medical student at the Medical University of Pleven, graduating with a master's degree. From October 2014 to November 2019, she was a doctor in the emergency department of Dr. Stranski University Hospital - Pleven. Since 2015, she has been a doctoral student at the cardiology clinic of the same hospital. From 2016 to 2020, she was a post graduate student in cardiology at Dr. Stranski University Hospital - Pleven. In 2019, she defended a dissertation for the acquisition of an educational scientific degree "Doctor" in the scientific specialty "Cardiology" on the topic "*Clinical-epidemiological significance of*

familial dyslipidemias for cardiovascular risk in young people". From 2015 to 2022, she was an assistant physician in the Cardiology Clinic of the hospital. Since the beginning of 2022 to the present moment, she has been a chief assistant and temporary acting head of the electrocardiostimulation department at the clinic. Dr. Todorova has a specialty in cardiology since 2021. She has certificates in echocardiography and electrocardiostimulation.

2. Description of the scientific materials presented by the applicant by indicator groups

Group A:

The candidate presented a Dissertation for the award of the educational and scientific degree "Doctor": "*Clinical-epidemiological significance of familial dyslipidemias for cardiovascular risk in young people*", 2019, Medical University- Pleven.

Group B:

In this group of indicators, Dr. Todorova presented as a habilitation thesis a monograph on the topic: "*Cardiovascular risk in young people: known and unknown risk factors*" 2022.

Group D:

For the competition, Dr. Todorova submitted 21 scientific articles in periodicals, of which 20 in Bulgarian and one in a foreign language journal. Also 7 participations in Bulgarian congresses, conferences and symposia and 13 in scientific forums abroad. In 11 of the articles, Dr. Todorova is the first author, in 5 - second and third also in five publications. According to the inquiries made by the Medical Library of the Medical University-Pleven from a search in the databases of WEB of Science, Scopus and Google Scholar, 5 are publications in periodicals registered in Scopus, 7 are summaries of participation in scientific forums, published in journals that are registered in WEB of Science.

Group of indicators E:

According to the submitted report, certified by the same institution, 12 citations of Dr. Todorova's works were found in foreign sources, excluding duplicate data and self-citations. Based on this data, the applicant's individual IF is calculated to be 11.412.

Group of indicators F:

Dr. Todorova has provided documents for participation in two research projects, approved and financed by the Medical University-Pleven. In one she is the author and main executor, and in the second she is a co-author. The first is related to her dissertation, and the second is about the economic evaluation of antihypertensive treatment with lisinopril and perindopril using the cost-effectiveness and cost-benefit methods. Both projects were financed by the Medical University-Pleven. Dr. Todorova has participated in numerous international drug trials.

Dr. Y. Todorova took part in the preparation of 7 scientific reports presented during the XVI National Congress of Cardiology in 2018. Also in forums such as "Winter School for Post-Graduate Students", scientific conferences of the Medical University of Pleven, "Arteriale 2020" and etc. She participated in the preparation of 13 reports presented at international congresses in France, Italy, Spain, the Czech Republic, Slovenia and Germany.

Group of indicators G:

According to the attached reference by the Medical University-Pleven, for the period of the last 3 years - 2019-2022, Dr. Y. Todorova has 1469.4 hours, including teaching Bulgarian and English exercises and seminars, semester and state examinations, and training of interns. Dr. Todorova performs the function of administrative assistant of the Clinic of Cardiology. She participates in the development of the training programs in cardiology for the students and interns in the clinic.

Throughout her working experience, Dr. Todorova has performed medical and diagnostic tasks as a doctor in the emergency department of the G. Stranski University Hospital, Pleven and as a doctor-assistant in the Cardiology Clinic of the same hospital.

3. General characteristics of the applicant's scientific activity and main scientific and scientific-applied contributions.

The scientific developments of the applicant are in the following areas:

- Distribution of atherosclerotic CVD / cardiovascular disease/ in central northern Bulgaria
- Heterozygous familial hypercholesterolemia
- Risk factors for CVD in young people (18-60 years old)
- Heart failure
- Rhythm disorders - atrial fibrillation
- Pregnancy and hypertonia
- Pharmacological influence on CVD and evaluation of the effectiveness of medications
- Covid-19 and cardiovascular risk
- Contrast-induced nephropathy
- Mortality in emergency department

Some significant contributions to Dr. Todorova's research activity should be noted:

- participation in the first Bulgarian register for patients with familial hypercholesterolemia;

- study of peculiarities in the clinical manifestations of familial hypercholesterolemia;
- study of the specificity of the constellations of cardiovascular risk factors and genetic polymorphism in young patients in Central and Northern Bulgaria;
- study of the prognostic value of renal pathology, COPD and depressive disorder in patients with heart failure;
- study of the relationship between chromosome 4Q25 polymorphism RS2200733 and the appearance of atrial fibrillation;
- study of the frequency of anxiety-depressive disorders in patients with gestational hypertension;
- study of the causes of mortality in emergency departments

4. Participation in editorial boards, reviews, examination boards and membership in professional organizations

Dr. Todorova is a member of:

Bulgarian Medical Association

The Bulgarian Society of Cardiology

The European Society of Cardiology

The Bulgarian Hypertension League.

5. Fulfillment of the requirements for a minimum total of points by groups of indicators for the various scientific degrees and academic positions

According to the presented reference, Dr. Y. Todorova fulfills the minimum required points by groups of indicators for holding the academic position "Associate Professor".

6. Notes

I have no comments on the contest materials presented in this way.

7. Conclusion

Dr. Yoana Mladenova Todorova, PhD has the necessary clinical experience in the field of cardiology. She shows diverse scientific interests and has scientific developments on current problems in this field. I believe that she fulfills the criteria for acquiring the academic position "Associate Professor" in cardiology. I appeal the esteemed scientific jury to vote positively for this, as I do.

Prof. Plamen Gatzov, MD, PhD, DSc.

09.09.2022

The city of Sofia

I, Miroslava Delcheva Delcheva, hereby certify that this is a true and correct translation that I have made from Bulgarian into English of the attached document, namely: Review. The translation contains six (6) pages.

Sworn Translator:

Miroslava Delcheva MA

